FRANÇAIS
MODE D'EMPLOI ET DISPOSITIONS DE GARANTIE

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel amortisseur DT Swiss! Vous avez décidé d'acheter un produit de qualité Suisse leader dans la technologie d'amortisseur.

STOP ***Le montage non conforme ainsi qu'un mauvais entretien de l'amortisseur est dangereux et peut causer des accidents pouvant provoquer des blessures graves. Nous vous recommandons vivement de faire monter votre amortisseur par un spécialiste qualifié.*** STOP

STOP ***En cas de problème ou de manque de qualifications adressez-vous au centre de service DT Swiss et faîtes faire exécuter le montage et l'entretien par un spécialiste qualifié.*** STOP

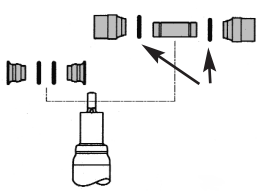
⚠ **IMPORTANT!** ***Avant utilisation, lire attentivement et personnellement tous les instructions de l'amortisseur! Le mode d'emploi doit également être remis à chaque tierce personne avant l'utilisation.***

IMPORTANT! ***SSD 210L doit être utilisé exclusivement en tant qu'unité de ressort / d'amortisseur pour des bicyclettes. L'utilisation de l'amortisseur ou de ses pièces en tant qu'outil ou de jouet ainsi qu'une manipulation divergente du mode d'emploi est interdite.***

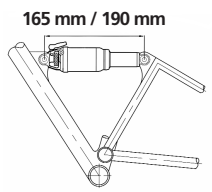
IMPORTANT! ***L'observation des dispositions suivante concernant le montage, l'ajustement et l'entretien de l'amortisseur sont supposés garantir un fonctionnement irréprochable ainsi que d'éviter tout accident. La non-observation de ces dispositions peut conduire à des accidents pouvant provoquer des blessures graves. De plus, cela aura pour effet d'annuler la garantie du fabricant.***

MONTAGE

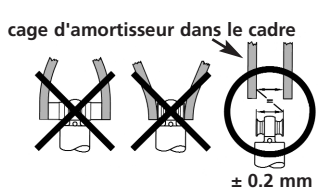
⚠ **IMPORTANT!** ***L'observation des dispositions énumérées concernant le montage de l'amortisseur sont supposer garantir un fonctionnement irréprochable ainsi que d'éviter tout accident. La non-observation de ces dispositions peut conduire à des accidents pouvant provoquer des blessures graves. De plus, cela aura pour effet d'annuler la garantie du fabricant.***



1 Examiner l'intégralité du set de douille de montage. Un set A ou B doit être disponible par côté de montage, selon illustration.



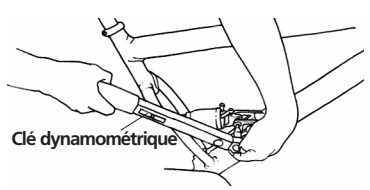
2 S'assurer que l'amortisseur correspond à l'entraxe autorisé et déterminé par le fabricant de cadres.



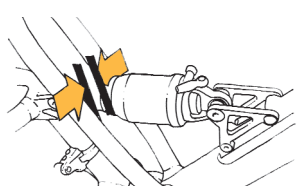
3 Examiner l'exactitude de la mesure de la douille (± 0.2mm).

4 Assembler complètement le set de douille avec l'amortisseur.

⚠ **ATTENTION!** ***Utiliser uniquement les vis de fixation prévues par le fabriquant de cadre.***



5 Serrer les vis avec le couple de serrage déterminé par le fabricant de cadres.



6 Examiner le régime libre au cadre et au bras oscillant par empattement et débattement.

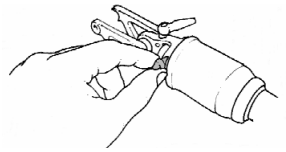
⚠ **ATTENTION!** ***Si l'amortisseur heurte, ne pas utiliser la bicyclette.***

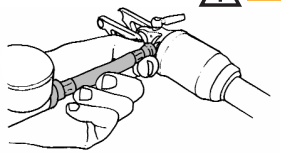
AJUSTEMENT

⚠ **IMPORTANT!** ***L'observation des dispositions énumérées concernant l'ajustement de l'amortisseur sont supposer garantir un fonctionnement irréprochable ainsi que d'éviter tout accident. La non-observation de ces dispositions peut conduire à des accidents pouvant provoquer des blessures graves. De plus, cela aura pour effet d'annuler la garantie du fabricant.***

A) RÉGLER LA PRESSION D'AIR APPROPRIÉE

⚠ **ATTENTION!** ***En cas de dégonflage porter des lunettes protectrices!***





7 Dévisser le capuchon de la valve à la main.

⚠ **ATTENTION!** ***Perte de pression subite possible!***

8
a) Visser la pompe pour amortisseur sur le corps de la valve selon instructions du fabricant de pompes. La pression d'air nécessaire dépend de la géométrie du cadre, du poids du cycliste et du style de conduite.
b) Pour le premier réglage gonfler 7 bar.
c) Laisser la pompe vissée.

⚠ **ATTENTION!**

10 Enlever la pompe.

⚠ **ATTENTION!** ***Perte de pression d'air subite possible! Une légère «chuintement» atteste du bon déroulement de l'opération(air comprimé dans la pompe).***

11 Revisser le capuchon de la valve.

Image 1

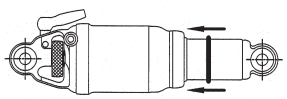


Image 2

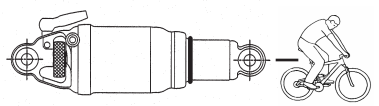
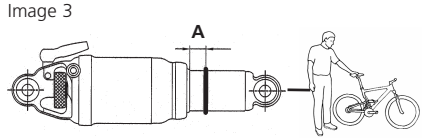


Image 3



9 Procédé 1: Pomper, jusqu'à la pression voulue. Gonfler env. 0,5 bar de plus étant donné qu'il y a une petite perte d'air en enlevant la pompe.

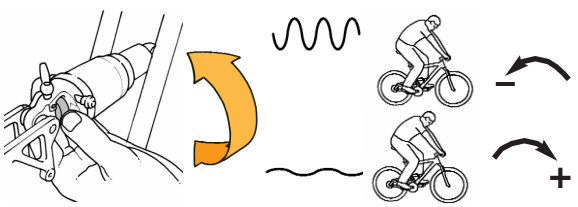
⚠ **ATTENTION!** ***Pression d'air maximum: 18 bar!***

⚠ **ATTENTION!** ***En cas de dégonflage porter des lunettes protectrices!***

Procédé 2: Pousser le O-ring contre le corps de l'amortisseur (**image 1**).
Procédé:3: Se positionner délicatement sur la selle du vélo (**image 2**).
Procédé 4: Redescendre du vélo et mesurer la distance A entre le O-ring et le corps de l'amortisseur (**image 3**):
Entraxe: 165 mm ➡ A = 8 - 9 mm
Entraxe: 190 mm ➡ A = 10 - 12 mm
Procédé 5: ➡ Si la distance A est plus grande qu'indiqué sous procédé 4: Ajouter peu d'air à l'amortisseur!
➡ Si la distance A est plus petite qu'indiqué sous procédé 4: Dégonfler légèrement l'amortisseur (observer mode d'emploi de la pompe)!

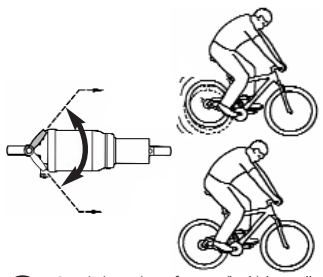
Les procédés 1 - 5 sont à répéter jusqu'à ce que le chemin de ressort négatif A corresponde à la valeur correspondante dans le tableau.

B) RÉGLAGE DE LA VITESSE DE LA DÉTENTE



12 Actionner la vitesse de détente à la roue dentée comme indiqué (+ REBOUND -).

C) CONTRÔLER LE FONCTIONNEMENT DE LA MOLLETTE DU BLOCAGE (LOCKOUT)



13 Ouvrir (open) ou fermer (lock) la mollette du blocage (Lockout) avec le levier.

⚠ **IMPORTANT!** ***Avant utilisation, suivre attentivement les instructions de façon à assurer le bon fonctionnement de votre amortisseur pour les points suivants:***

- ***Vérifiez l'ajustement correct des visses de fixation de l'amortisseur selon mode d'emploi du fabricant de cadres.***
- ***Assurez-vous qu'aucune pièce de la bicyclette (sauf les éléments de fixation) peuvent rentrer en contact avec l'amortisseur sur la totalité du débattement.***
- ***Vérifiez s'il y a assez d'air dans l'amortisseur; les cas échéant veuillez le gonfler.***
- ***En appuyant plusieurs fois sur la selle du vélo, contrôler que l'amortisseur ne fasse pas des bruits inhabituels.***
- ***Nettoyez la chambre à huile (côté mince de l'amortisseur) avant chaque utilisation avec un chiffon humide.***
- ***Vérifiez, qu'il n'ait pas d'endommagements extérieurs à l'amortisseur.***

Utilisez seulement votre bicyclette quand toutes les conditions susmentionnées sont remplies.

ENTRETIEN

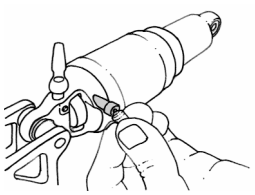
IMPORTANT! *L'observation des dispositions énumérées concernant l'entretien de l'amortisseur sont supposer garantir un fonctionnement irréprochable ainsi que d'éviter tout accident. La non-observation de ces dispositions peut conduire à des accidents pouvant provoquer des blessures graves. De plus, cela aura pour effet d'annuler la garantie du fabricant.*

IMPORTANT! *Nous vous conseillons vivement de confier le travail du montage et de l'entretien à un spécialiste qualifié.*

Un entretien régulier de l'amortisseur lui procure une durée de vie plus longue et contribue à sa bonne performance pendant des années. Veuillez respecter les points suivant pour l'entretien de votre amortisseur.

Degré d'entretien 1.....Nettoyage extérieur de l'amortisseur avec un chiffon humide.....après chaque sortie
Degré d'entretien 2.....Graissage de la chambre d'air, des joints et du ressort négatif lors d'effort vigoureux / terrain boueux .....tous les 8 heures de fonctionnement par un spécialiste qualifé
Graissage de la chambre d'air, des joints et du ressort négatif lors d'effort minime / terrains sec.....tous les 40 heures de fonctionnement par un spécialiste qualifé
Degré d'entretien 3.....Grand service (changement d'huile et des joints).....tous les 200 heures de fonctionnement, au minimum une fois par année par le ***centre de service DT Swiss***

DÉMARCHES DU DEGRÉ D'ENTRETIEN 2

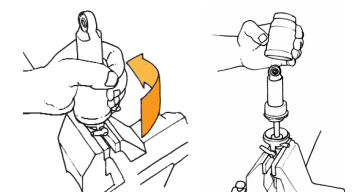


14 Démonter l'amortisseur et le nettoyer.

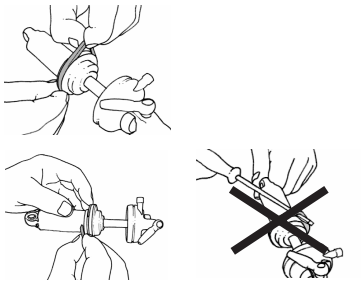
ATTENTION! ***Ne pas utiliser le nettoyage sous haute pression (p. ex. hypromate) ou des détergents agressifs.***

15 Dévisser le capuchon de la valve et faire échapper l'air complètement.

Portez des lunettes protectrices! Petit perte d'huile est possible.



16 Faire sortir l'air complètement. Visser la chambre pneumatique à la main et l'enlever soigneusement.

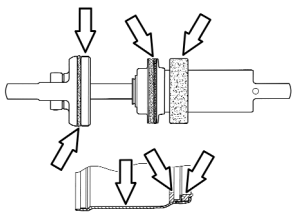


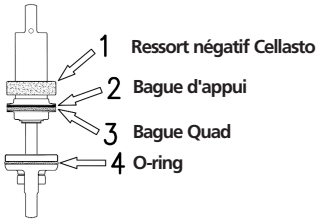
17 Examiner l'amortisseur et constater si d'éventuels défauts ou de l'usure apparaissent sur les pièces.

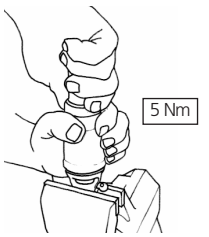
IMPORTANT! ***Film d'huile sur la tige de piston est normal lors du graissage! S'il y a endommagement, veuillez vous adresser directement à votre marchand ou à un centre de service DT Swiss!***

18 S'il y a usure, démonter la bague d'appui (2), la bague Quad (3) et l'O-ring (4) (voir image de point 21).

ATTENTION! ***Ne pas utiliser des outils pointus pour le démontage!***







Si vous ne pouvez pas faire les réglages correspondants ou pour supprimer d'éventuelles erreurs de manipulation veuillez vous adresser à votre marchand, centre de service DT Swiss ou consultez directement www.dtswiss.com.

19 Nettoyage du filet de vis intérieur de la chambre pneumatique et du filet extérieur de l'amortisseur.

20 Graissage des guidages du piston, joints, filetages et de l'Elastomer avec slick honey™ (en vente exclusive chez les spécialistes).

21 Remonter l'intégralité des pièces. Seulement utiliser des pièces de rechange originales DT Swiss!

22 Revisser la chambre d'air à la main.

23 Installer et régler l'amortisseur selon les pas de travail 1 - 13.

ATTENTION! ***Dans les situations suivantes l'amortisseur ne doit plus être utilisé :***
- ***Lors de perte d'air subite et importante.***
- ***Lors d'endommagement extérieur (p. ex. des bosses)***
- ***Lors de forts bruits***

Dans ce cas veuillez immédiatement vous adresser à votre marchand ou au centre de service DT Swiss!

Aucun dédommagement sera accordé lors de rayures sur la surface extérieur de la chambre hydraulique causées p.ex. par la boue!
Le nettoyage excessif avec de l'eau sous haute pression (p.ex. hypromate) peut provoquer l'infiltration d'eau dans les éléments de fonction et les joints. Ceci peut endommager l'amortisseur. Ne jamais utiliser des détergents et du Tenside pour le nettoyage!

STOP ***Le montage non conforme ainsi qu'un mauvais entretien de l'amortisseur est dangereux et peut causer des accidents pouvant provoquer des blessures graves, voir mortelles. Nous vous conseillons vivement de confier le travail du montage et de l'entretien à un spécialiste qualifié.*** STOP

DÉTECTION D'ANOMALIES

Perte d'air après une longue pause ou fonctionnement.....Effet normal (1 - 2 bar / mois).
Des légères traces de graisse ou d'huile à l'extérieur.....Résidus normaux du montage ou du fonctionnement.
La tige du piston est huileuse.....Effet normal (huile d'entraînement pour graisser le joint d'air).
L'amortisseur fait un léger bruit de fluide.....Effet normal (action de laminage de l'huile dans les soupapes).
Pression augmente trop vite en pompant.....Contrôler la position de la pompe ou changer de pompe (la valve ne s'ouvre pas).
Impossible de gonfler l'amortisseur (l'air s'échappe tout de suite en dévissant la pompe).....Faire contrôler le mécanisme de la valve par le marchand. Resserrer la valve ou la faire changer.
L'amortisseur a un jeu considérable dans les articulations alors qu'il est déjà monté.....Examiner si la bonne largeur de douille a été montée et si les visses respectives ont bien été serrées.
Des pertes d'huile distinctives de la chambre d'huile.....Les joints sont à la limite de l'usure (changer les joints d'ici peu de temps).
L'amortisseur fait un bruit distinct d'émulsion.....De l'air dans l'huile (envoyer au ***centre de service DT Swiss***).

Vous trouvez toutes les adresses des centres de service DT Swiss sur cette page ou sous www.dtswiss.com.

DISPOSITIONS DE GARANTIE

DT Swiss SA dont le siège est à Bienne (Suisse) offre deux années de garantie (24 mois) sur les amortisseur DT Swiss à partir de la date d'achat pour tous défauts de matériel ou de fabrication. DT Swiss SA répare ou remplace les produits qu'elle considère comme défectueux. D'autres prétentions sont exclues.

ATTENTION! ***Aucune garantie ne sera reconnue dans les cas suivants:***
- ***Usure ordinaire des pièces. Les guidages, joints à rotule, leurs surfaces de frottement, articulations ainsi que les éléments de fonction de l'amortissement sont exclus de la garantie par une usure de fonctionnement ou par un fort vieillissement.***
- ***Montage non conforme ou assemblage avec des produits inadéquats.***
- ***Entretien, réparation ou modification non conforme.***
- ***Emploi non conforme, mauvais traitement, abus, négligence, imprudence, usage à but commercial ou emploi lors de compétition.***
- ***Dommage de livraison et de transport.***
- ***Modification, rendre méconnaissable ou enlèvement du numéro de série.***

DT Swiss SA décline toute responsabilité en cas de dommages indirects ou résultant d'un accident. En tout cas la responsabilité de la réglementation légale de cette garantie rest inchangée.

Si des travaux devaient être nécessaires sous cette garantie, nous vous prions de bien vouloir contacter le marchand chez lequel vous avez acheté l'amortisseur. Les produits qui doivent être envoyés pour être révisés peuvent être livrés franc de port au ***centre de service DT Swiss***.

Tribunal compétent et for juridique: Bienne (Suisse). Le droit suisse est applicable. Sous réserve des changements techniques. Veuillez conserver le mode d'emploi et les dispositions de garantie pour des utilisations futures.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre amortisseur DT Swiss!